





LANGUAGE DIRECTORATE

| | - Of the E | Laropean Officia | | | |
|----------------------------------|---|---|--|--|---|
| Sunday, 30 April 2023 | Monday, 1 May 2023 Historical and cultural fest of the North West Province | Tuesday, 2 May 2023 Multilingual Policies in Institutions of Higher Learning: From Policy to Practice | Wednesday, 3 May 2023 Language policy implementation enablers: Multilingualism in action | Thursday, 4 May 2023 Technology and Multilingualism in Institutions of Higher Learning | Friday, 5 May Multilingualism in Action |
| | 06:30-07:30 Breakfast | 06:30-08:30 Breakfast | 06:30-08:30 Breakfast | 06:30-08:30 Breakfast | 06:30-08:30 Breakfast |
| | 8:00-8:45 Opening event: Opening remarks: Dr Keaobaka Seshoka Word of Welcome: Prof Robert Balfour: DVC Teaching and Learning (NWU) Overview of BAQONDE: Prof Pedro Alvarez (USAL) and Dr Keaobaka Seshoka (NWU) | | | | |
| 09:30-11:00 Arrival of Guests | 09:00-09:45 Departure from Sports Village to Lion & Rhino Game Reserve at 09:00 | 08:30-09:15 From Policy to Implementation: Dr Keaobaka Seshoka (NWU) | 08:30-09:15 Multilingual initiatives by Language Directorate with a focus on Interpreting and Translation Services: Ms Mpho Mhonyera and Mr Johan Zerwick (NWU) | 08:30-09:15 SADILAR | 08:30-09:15 Multilingual education in institutions of higher learning: Prof Esther Ramani and Prof Michael Joseph |





| .***. | Co-funded by the |
|-------|-----------------------|
| ₹ } | Erasmus+ Programme |
| (***) | of the European Union |

LANGUAGE DIRECTORATE

| of the European Union | | LANGUAGE DIRECTORATE | | | |
|---|--|---|--|--|--|
| 16:00-19:00 Arrival of guests Sports Village Welcome Drink and small snack on arrival | 10:30 Arrival at Lion and Rhino Game Reserve 11:00 Game Drive 12:30 Cultural Lunch 15:00 Departure to | O9:20-10:05 Translation Technologies 1: Prof Manuel de la Cruz Recio & Prof Belén Santana López (USAL) 10:10-10:55 Language Revitalisation -policy | 09:20-10:10 Interpreting in Action: A visit to SIM Lab Health Sciences Faculty: Mrs Marilize van Deventer (NWU) 10:10 – 10:25 Travelling back to Sport Village 10:25-10:55 NWU Showcase-Multilingualism in | O9:20-10:05 NWU showcase- Multilingualism in action in teaching and learning: Prof Luzaan Hamilton Mr Molefe Seshabela Ms Rorisang Kole 10:10-10:55 NWU Showcase- Multilingualism in | 09:50-10:05 Multilingual Pedagogies: Etymology Prof Kotie Kaiser (NWU) 10:10-10:55 From words to pictures- and-words: |
| | Potchefstroom | and case study: Dr Antoin Rodgers & Ms Zhu Honghui (TCD) | action in teaching and learning: Ms Erika Potgieter Ms Danel Kruger | action in teaching and learning: Prof Deon van Tonder Dr Ewie Erasmus Mr Cobus Olivier | From Language Portraits to language- in-education Policies in higher education for the 21st Century: Prof Susan Coetzee-van Rooy (NWU) |
| | | 10:55 -11:10 Tea Break | 10:55 -11:10 Tea break | 10:55 -11:10 Tea Break | 10:55 -11:10 Tea Break |
| | 18:00: Dinner Cocktail Evening | 11:10-12:00 The Revitalisation of Minority Languages- The Case of Bubi Language: Prof Justo Bolekia Boleká (USAL) | 11:10-12:00 Translanguaging in the classroom: Mr Ayanda Nzo | 11:10-12:00 NWU Showcase- Multilingualism in action in teaching and learning: Mrs Marilize van Deventer | 11:10-12:00 NWU Showcase – Language Portrait App: Mr Leroux Malan & Prof Susan Coetzee-van Rooy (NWU) |





| Co-funded by the | |
|--------------------------|----------------------|
| Erasmus+ Programme | LANGUAGE DIRECTORATE |
| of the Commercial Indian | LANGUAGE DINECTONATE |

| of the European Union | | | LANGUAGE DIRECTORATE | |
|---|--|--|--|--|
| 12:00-13:00 Language policy implementation strategies: Training of students and other stakeholders about the use of multilingualism strategies: Mr Willem Botha and Mr Johannes Mahlasela (NWU) | 12:00-13:00 Translation Technologies: Prof Manuel de la Cruz Recio & Prof Belén Santana López (USAL) | 12:00-13:00 A Lexicographic Approach to Multilingualism. Prof Dion Nkomo (RU) | 12:00-13:00 Round Table discussion, closure of the training. | |
| 13:00-14:00 Lunch | 13:00-14:00 Lunch | 13:00-14:00 Lunch | 13:00-14:00 Lunch | |
| 14:00-14:45: Language is not a barrier: Training multilingual health practitioners in South Africa: Prof Mantoa Motinyane (UWC) | 14:00-14:45 Multilingual Pedagogies: Deconstructing Concepts Prof Rosemary Cromarty (NWU) | 14:00-14:45 Learning by Playing: Using multilingual games in the classroom to encourage exploration of both content and language identity – Prof Matthew Philip Pattemore (UG) | 14:00 Departure | |





| .***. | Co-funded by the |
|-------|-----------------------|
| ₹ } | Erasmus+ Programme |
| (***) | of the European Union |

LANGUAGE DIRECTORATE

| European Union | | LANGUAGE DIRECTORATE | |
|--|---|--|---------------------------|
| Turopean Union 14:45-15:30 Speakers' empowerment and agency: Prof Aurélie Joubert (UG) | 14:45-15:30 Multilingual Pedagogies: Translanguaging Prof Rosemary Cromarty (NWU) | 14:45-15:30 Tech/digital tools in facilitating multilingual teaching and learning: Dr Connor McCabe (TCD) | |
| 15:30-16:15 Terminology as a tool for language development: Dr Gugu Mazibuko (UKZN) | 15:30-16:15 A multilingual teaching resource in a university classroom: Prof Anastasia Pattemore (UG) | 15:30-16:15 How to use podcasts in the class or for dissemination: Prof Audrey Rousse-Malpat (UG) | |
| 16:15-17:00 Round Table Discussion: How do we ensure that we move from policy into the practical implementation of our Institutions of Higher Learning: Dr Kea Seshoka | 16:15-17:00 Round table discussion: How do we ensure that language policy implementation enablers take place in support of multilingualism in our institutions of Higher Learning: Prof Rosemary Cromarty | 16:15-17:00 Round table discussion: Improving the use of technology and multilingualism in Institutions of Higher Learning: Prof Susan Coetzee-van Rooy. | |
| 17:00-17:30 Networking | 17:00-17:30 Networking | 17:00-17:30 Networking | 17:00-17:30 Networking |
| 17:30 Dinner | 17:30 Dinner | 17:30 Dinner | 17:30 Dinner |